

Voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van de Richtlijnen 78/660/EEG, 83/349/EEG en 91/674/EEG van de Raad betreffende de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening van bepaalde vennootschapsvormen en verzekeringsondernemingen

(2002/C 227 E/07)

(Voor de EER relevante tekst)

COM(2002) 259/2 def. — 2002/0112(COD)

(Door de Commissie ingediend op 28 mei 2002)

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

toepassing van goedgekeurde IAS door niet-beursgenoteerde vennootschappen toe te staan of te verplichten.

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 44, lid 1,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Volgens de procedure van artikel 251 van het Verdrag,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Teneinde de voltooiing van de interne markt voor financiële diensten te versnellen, heeft de Europese Raad van Lissabon van 23-24 maart 2000 bepaald dat het door de Commissie opgestelde Actieplan voor financiële diensten vóór 2005 moet worden uitgevoerd en er tevens op aangedrongen dat de nodige maatregelen worden genomen om de vergelijkbaarheid van de jaarrekeningen van communautaire vennootschappen waarvan de effecten op een gereglementeerde markt zijn genoteerd (hierna „beursgenoteerde vennootschappen” genoemd), te verbeteren.

(2) Op 13 juni 2000 heeft de Commissie haar mededeling „Strategie van de EU inzake financiële verslaglegging: verdere maatregelen”⁽¹⁾ gepubliceerd, waarin wordt voorgesteld alle beursgenoteerde vennootschappen te verplichten uiterlijk in 2005 hun geconsolideerde jaarrekening op te stellen overeenkomstig een enkele reeks standaarden voor jaarrekeningen, nl. de International Accounting Standards (IAS).

(3) Verordening (EG) nr. . . . van het Europees Parlement en de Raad van betreffende de toepassing van internationale standaarden voor jaarrekeningen (hierna „de IAS-verordening” genoemd) verplicht alle beursgenoteerde vennootschappen ertoe om vanaf 2005 hun geconsolideerde jaarrekening op te stellen overeenkomstig de IAS die voor toepassing binnen de Gemeenschap zijn goedgekeurd. De IAS-verordening biedt de lidstaten tevens de mogelijkheid om de toepassing van goedgekeurde IAS bij de opstelling van jaarrekeningen toe te staan of te verplichten, alsook om de

(4) De IAS-verordening bepaalt dat een internationale standaard voor jaarrekeningen enkel voor toepassing in de Gemeenschap kan worden goedgekeurd indien hij beantwoordt aan het basisvereiste van Richtlijn 78/660/EEG van de Raad van 25 juli 1978 op de grondslag van artikel 54, lid 3, sub g), van het Verdrag betreffende de jaarrekening van bepaalde vennootschapsvormen⁽²⁾ en van Richtlijn 83/349/EEG van de Raad van 13 juni 1983 op de grondslag van artikel 54, lid 3, sub g), van het Verdrag betreffende de geconsolideerde jaarrekening⁽³⁾, wat inhoudt dat de toepassing van de standaard een getrouw beeld van de financiële positie en het resultaat van een onderneming moet opleveren, waarbij dit beginsel moet worden gezien in het licht van deze richtlijnen van de Raad en geen strikte overeenstemming met elke afzonderlijke bepaling van die richtlijnen behoeft te impliceren.

(5) Aangezien voor de niet overeenkomstig de IAS-verordening opgestelde enkelvoudige en geconsolideerde jaarrekeningen van ondernemingen die onder de Richtlijnen 78/660/EEG en 83/349/EEG vallen, deze richtlijnen als de primaire basis van de communautaire verslagleggingsvoorschriften zullen blijven fungeren, is het van belang dat gelijke concurrentievoorwaarden bestaan voor communautaire vennootschappen die de IAS toepassen en vennootschappen die dat niet doen.

(6) Zowel voor de invoering van de IAS als voor de toepassing van de Richtlijnen 78/660/EEG en 83/349/EEG is het wenselijk dat deze richtlijnen de ontwikkelingen in de internationale financiële verslaglegging weerspiegelen. In dit verband dringt de Commissie er in haar mededeling „Harmonisatie van de jaarrekeningen: een nieuwe strategie ten aanzien van internationale harmonisatie”⁽⁴⁾ op aan dat de Europese Unie de communautaire jaarrekeningenrichtlijnen in overeenstemming zou houden met de internationale ontwikkelingen op het gebied van de vaststelling van standaarden voor jaarrekeningen, met name in het International Accounting Standards Committee (IASC).

⁽²⁾ PB L 222 van 14.8.1978, blz. 11, richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2001/65/EEG (PB L 283 van 27.10.2001, blz. 28).

⁽³⁾ PB L 193 van 18.7.1983, blz. 1, richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2001/65/EEG (PB L 283 van 27.10.2001, blz. 28).

⁽⁴⁾ COM(1995) 508 van 14.11.1995.

⁽¹⁾ COM(2000) 359 van 13.6.2000.

(7) Het jaarverslag en het geconsolideerde jaarverslag zijn belangrijke aspecten van de financiële verslaggeving. In overeenstemming met de thans gangbare optimale werkwijzen dient het bestaande vereiste dat deze verslagen een getrouw overzicht van de gang van zaken en de positie van de vennootschap moeten geven, te worden versterkt teneinde een grotere eenvormigheid te bewerkstelligen en aanvullende richtsnoeren te geven met betrekking tot de informatie die een „getrouw overzicht” geacht wordt te bevatten. De opgenomen informatie mag niet beperkt blijven tot de financiële aspecten van de bedrijfsuitoefening van de onderneming. Verwacht wordt dat dit zal leiden tot een analyse van de ecologische, sociale en andere aspecten die relevant zijn voor een goed begrip van de ontwikkeling en positie van de vennootschap. Dit sluit eveneens aan bij Aanbeveling 2001/453/EG van de Commissie van 30 mei 2001 betreffende de verantwoording, waardering en vermelding van milieuaangelegenheden in de jaarrekeningen en jaarverslagen van ondernemingen ⁽¹⁾.

(8) Verschillen in de opstelling en vormgeving van het „accountantsverslag” doen afbreuk aan de vergelijkbaarheid en maken het moeilijker voor de gebruiker om dit essentiële onderdeel van de financiële verslaggeving te begrijpen. De aangebrachte wijzigingen, die met de gangbare optimale internationale werkwijzen in overeenstemming zijn, zorgen voor een grotere consistentie van de specifieke vereisten betreffende de vormgeving en inhoud van een accountantsverslag.

(9) De Richtlijnen 78/660/EEG en 83/349/EEG dienen dienovereenkomstig te worden gewijzigd. Het is bijgevolg ook nodig Richtlijn 91/674/EEG van de Raad van 19 december 1991 betreffende de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening van verzekeringsondernemingen ⁽²⁾ aan te passen. Deze wijzigingen zullen alle tegenstrijdigheden tussen de Richtlijnen 78/660/EEG, 83/349/EEG en 91/674/EEG en de per 1 mei 2002 bestaande IAS wegnemen,

HEBBEN DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Richtlijn 78/660/EEG wordt als volgt gewijzigd:

1. in artikel 2 wordt aan lid 1 de volgende alinea toegevoegd:

„De lidstaten kunnen toestaan of voorschrijven dat de jaarrekening andere stukken bevat ter aanvulling van die bedoeld in de eerste alinea.”;

2. in artikel 4 wordt het volgende lid 6 toegevoegd:

„6. De lidstaten kunnen toestaan of voorschrijven dat de vermelding van bedragen in posten op de winst- en verliesrekening en de balans betrekking heeft op het wezen van de gerapporteerde transactie of overeenkomst. Een dergelijke toelating of verplichting kan worden beperkt tot bepaalde categorieën vennootschappen of tot de gecon-

solideerde jaarrekening zoals gedefinieerd in Richtlijn 83/349/EEG van de Raad (*).

(*) PB L 193 van 18.7.1983, blz. 1.”;

3. in artikel 8 wordt de volgende alinea toegevoegd:

„De lidstaten kunnen vennootschappen toestaan de balans op te stellen volgens het in artikel 10 bis bedoelde schema als alternatief voor de anders voorgeschreven of toegestane schema's.”;

4. in artikel 9 wordt de benaming van post B van de passiva, „Voorzieningen voor risico's en verplichtingen”, vervangen door „Voorzieningen”;

5. in artikel 10 wordt de benaming van post J, „Voorzieningen voor risico's en verplichtingen”, vervangen door „Voorzieningen”;

6. het volgende artikel 10 bis wordt ingevoegd:

„Artikel 10 bis

De lidstaten kunnen toestaan of voorschrijven dat alle vennootschappen of bepaalde categorieën vennootschappen de balans niet volgens de in de artikelen 9 en 10 bedoelde schema's opstellen, maar in plaats daarvan bij de opstelling van de balans onderscheid maken tussen vlottende en niet-vlottende posten, op voorwaarde dat de verstrekte informatie ten minste gelijkwaardig is aan hetgeen anders vereist zou zijn op grond van de artikelen 9 en 10.”;

7. artikel 20 wordt als volgt gewijzigd:

a) lid 1, wordt vervangen door:

„De voorzieningen beogen een dekking te vormen voor naar hun aard duidelijk omschreven risico's die op de balansdatum als waarschijnlijk of als vaststaand worden beschouwd, doch waarvan niet bekend is in welke omvang of wanneer zij zullen ontstaan.”;

b) lid 3, wordt vervangen door:

„Voorzieningen mogen niet worden gebruikt voor waardecorrecties op activa.”;

8. in artikel 22 wordt de volgende alinea toegevoegd:

„In afwijking van artikel 2, lid 1, kunnen de lidstaten toestaan of voorschrijven dat alle vennootschappen of bepaalde categorieën vennootschappen een overzicht van hun resultaten opstellen in plaats van een overeenkomstig de artikelen 23 tot en met 26 opgestelde winst- en verliesrekening, op voorwaarde dat de verstrekte informatie ten minste gelijkwaardig is aan hetgeen anders vereist zou zijn op grond van deze artikelen.”;

⁽¹⁾ PB L 156 van 13.6.2001, blz. 33.

⁽²⁾ PB L 374 van 31.12.1991, blz. 7.

9. artikel 31 wordt als volgt gewijzigd:

a) lid 1, onder c) bb), wordt vervangen door:

„alle risico's die hun oorsprong hebben in het boekjaar of in een vorig boekjaar, moeten in aanmerking worden genomen, ook als deze risico's en verliezen pas bekend worden tussen de balansdatum en de datum waarop de balans wordt opgesteld;”;

b) het volgende lid 1 bis wordt ingevoegd:

„1 bis De lidstaten kunnen toestaan of voorschrijven dat benevens de overeenkomstig lid 1, onder c) bb), geboekte bedragen ook rekening wordt gehouden met alle voorzienbare risico's en mogelijke verliezen die hun oorsprong hebben in het boekjaar of in een vorig boekjaar, ook als deze risico's en verliezen pas bekend worden tussen de balansdatum en de datum waarop de balans wordt opgesteld.”;

10. artikel 33, lid 1, onder c), wordt vervangen door:

„vaste activa worden geherwaardeerd.”;

11. in artikel 42 wordt de eerste alinea vervangen door:

„Het bedrag van de voorzieningen mag niet hoger zijn dan noodzakelijk is.”;

12. de volgende artikelen 42 sexties en 42 septies worden ingevoegd:

„Artikel 42 sexties

In afwijking van artikel 32 kunnen de lidstaten voor alle vennootschappen of bepaalde categorieën vennootschappen toestaan of voorschrijven dat bepaalde andere categorieën activa dan financiële instrumenten worden gewaardeerd op basis van de waarde in het economisch verkeer.

Een dergelijke toelating of verplichting kan worden beperkt tot de geconsolideerde jaarrekening in de zin van Richtlijn 83/349/EEG.

Artikel 42 septies

Onverminderd het bepaalde in artikel 31, lid 1, onder c), kunnen de lidstaten voor alle vennootschappen of bepaalde categorieën vennootschappen toestaan of voorschrijven dat, wanneer een activum overeenkomstig artikel 42 sexties wordt gewaardeerd, een verandering in de waarde in de winst- en verliesrekening wordt opgenomen.”;

13. in artikel 43, lid 1, punt 6), wordt de verwijzing naar „de artikelen 9 en 10” vervangen door een verwijzing naar „de artikelen 9, 10 en 10 bis”;

14. artikel 46 wordt als volgt gewijzigd:

a) lid 1 wordt vervangen door:

„1. Het jaarverslag moet ten minste een getrouw overzicht geven van de gang van zaken en de positie van de vennootschap.

Het overzicht moet een evenwichtige en grondige analyse van de gang van zaken en de positie van de vennootschap bevatten. De opgenomen informatie mag niet beperkt blijven tot de financiële aspecten van de activiteit van de vennootschap.

Deze in het jaarverslag opgenomen analyse bevat, waar zulks passend wordt geacht, verwijzingen naar en aanvullende uitleg betreffende de bedragen in de jaarrekening.”;

b) lid 2, onder b), wordt vervangen door:

„de verwachte ontwikkeling van de vennootschap, met inbegrip van alle significante onzekerheden en risico's die deze ontwikkeling ongunstig kunnen beïnvloeden;”;

15. in artikel 48 wordt de derde volzin geschrapt;

16. in artikel 49 wordt de derde volzin vervangen door:

„De verkorte versie gaat niet vergezeld van het verslag van de met de wettelijke controle belaste persoon of personen (hierna „de externe accountants” genoemd), maar wel moet worden vermeld of de externe accountants een verklaring met of zonder voorbehoud hebben afgegeven, dan wel of zij geen oordeel konden uitspreken. Ook moet worden vermeld of de externe accountants in hun verslag bijzondere aandacht hebben gevestigd op bepaalde aangelegenheden, zonder een verklaring met voorbehoud af te geven.”;

17. artikel 51, lid 1, wordt vervangen door:

„1. De jaarrekening van een vennootschap moet worden gecontroleerd door een persoon (personen) die op grond van Richtlijn 84/253/EEG (*) door de lidstaten is (zijn) gemachtigd om wettelijke controles te verrichten.

De externe accountants dienen eveneens te onderzoeken of het jaarverslag in overeenstemming is met de jaarrekening van hetzelfde boekjaar.

(*) PB L 126 van 12.5.1984, blz. 20.”;

18. het volgende artikel 51 bis wordt ingevoegd:

„Artikel 51 bis

1. Het verslag van de externe accountants moet de volgende elementen bevatten:

a) een inleiding, waarin ten minste wordt aangegeven welke jaarrekening aan een wettelijke controle is onderworpen;

- b) een omschrijving van de reikwijdte van de wettelijke controle, waarin ten minste wordt aangegeven welke standaarden voor de accountantscontrole bij de uitvoering van de wettelijke controle in acht zijn genomen;
- c) een oordeelsparagraaf, waarin de externe accountants duidelijk vermelden of de jaarrekening een getrouw beeld geeft overeenkomstig de vigerende voorschriften voor de financiële verslaglegging en, in voorkomend geval, of de jaarrekening aan de wettelijke vereisten voldoet; de oordeelsparagraaf kan één van de volgende vormen aannemen: een onvoorwaardelijk goedkeurende verklaring, een verklaring met voorbehoud, een afkeurende verklaring of, indien de externe accountants geen oordeel kunnen uitspreken, een verklaring van oordeelsonthouding;
- d) een verwijzing naar bepaalde aangelegenheden waarop de externe accountants bijzondere aandacht vestigen zonder een verklaring met voorbehoud af te geven;
- e) een oordeel betreffende de samenhang tussen het jaarverslag en de jaarrekening voor hetzelfde boekjaar of het ontbreken daarvan.
2. Het verslag moet door de externe accountants ondertekend en gedagtekend zijn.”;
19. artikel 53, lid 1, wordt geschrapt;
20. het volgende artikel 53 bis wordt ingevoegd:
- „Artikel 53 bis
- De lidstaten mogen de ontheffingen waarin de artikelen 11, 27, 46, 47 en 51 voorzien, niet toestaan aan vennootschappen waarvan de effecten in een lidstaat zijn toegelaten tot de handel op een gereguleerde markt in de zin van artikel 1, punt 13, van Richtlijn 93/22/EEG van de Raad (*)
- _____
- (*) PB L 141 van 11.6.1993, blz. 27.”;
21. in artikel 56, lid 1, wordt de verwijzing naar „de artikelen 9, 10” vervangen door een verwijzing naar „de artikelen 9, 10, 10 bis”;
22. in de eerste alinea van artikel 60 wordt de zinsnede „op basis van de marktwaarde” vervangen door „op basis van de waarde in het economisch verkeer”;
23. in artikel 61 bis wordt de verwijzing naar „de artikelen 42 bis tot en met 42 quinquies” vervangen door een verwijzing naar „de artikelen 42 bis tot en met 42 septies”.
- Artikel 2*
- Richtlijn 83/349/EEG wordt als volgt gewijzigd:
1. artikel 1, lid 2, wordt vervangen door:
- „2. Naast de in lid 1 genoemde gevallen kunnen de lidstaten een onder hun nationaal recht vallende onderneming verplichten een geconsolideerde jaarrekening en een geconsolideerd jaarverslag op te stellen indien:
- a) deze onderneming (moederonderneming) feitelijk een overheersende invloed op een andere onderneming (dochteronderneming) uitoefent; of
- b) deze onderneming (moederonderneming) en een andere onderneming (dochteronderneming) onder centrale leiding van de moederonderneming staan.”;
2. in artikel 3, lid 1, wordt de verwijzing naar „de artikelen 13, 14 en 15” vervangen door een verwijzing naar „de artikelen 13 en 15”;
3. artikel 6 wordt als volgt gewijzigd:
- a) lid 4 wordt vervangen door:
- „4. Dit artikel is niet van toepassing wanneer een in de consolidatie op te nemen onderneming een vennootschap is waarvan de effecten in een lidstaat zijn toegelaten tot de handel op een gereguleerde markt in de zin van artikel 1, punt 13, van Richtlijn 93/22/EEG van de Raad (*).
- _____
- (*) PB L 141 van 11.6.1993, blz. 27.”;
- b) lid 5 wordt geschrapt;
4. artikel 7 wordt als volgt gewijzigd:
- a) in lid 1, onder b), wordt de tweede volzin geschrapt;
- b) in lid 2, onder a), wordt de verwijzing naar „de artikelen 13, 14 en 15” vervangen door een verwijzing naar „de artikelen 13 en 15”;
- c) lid 3 wordt vervangen door:
- „3. De lidstaten behoeven de leden 1 en 2 niet toe te passen op vennootschappen waarvan de effecten in een lidstaat zijn toegelaten tot de handel op een gereguleerde markt in de zin van artikel 1, punt 13, van Richtlijn 93/22/EEG.”;
5. in artikel 11, lid 1, onder a), wordt de verwijzing naar „de artikelen 13, 14 en 15” vervangen door een verwijzing naar „de artikelen 13 en 15”;
6. artikel 14 wordt geschrapt;
7. in artikel 16, lid 1, wordt de volgende alinea toegevoegd:
- „De lidstaten kunnen toestaan of voorschrijven dat de geconsolideerde jaarrekening andere stukken bevat ter aanvulling van die bedoeld in de eerste alinea.”;
8. in artikel 17, lid 1, wordt de verwijzing naar „de artikelen 3 tot en met 10” vervangen door een verwijzing naar „de artikelen 3 tot en met 10 bis”;

9. in artikel 34, lid 2, onder b), wordt de zinsnede „de artikelen 13 en 14 buiten de consolidatie zijn gelaten; tevens moet, onverminderd artikel 14, lid 3, de reden” vervangen door „artikel 13 buiten de consolidatie zijn gelaten; tevens moet de reden”;
10. in artikel 34, lid 5, wordt de zinsnede „en de uit hoofde van artikel 14 buiten de consolidatie gelaten ondernemingen” geschrapt;
11. artikel 36 wordt als volgt gewijzigd:

- a) lid 1 wordt vervangen door:

„1. Het geconsolideerde jaarverslag moet ten minste een getrouw overzicht geven van de gang van zaken en de positie van de gezamenlijke in de consolidatie opgenomen ondernemingen.

Het overzicht moet een evenwichtige en grondige analyse van de gang van zaken en de positie van de onderneming bevatten. De opgenomen informatie mag niet beperkt blijven tot de financiële aspecten van de activiteit van de onderneming.

Deze in het geconsolideerde jaarverslag opgenomen analyse bevat, waar zulks passend wordt geacht, verwijzingen naar en aanvullende uitleg betreffende de bedragen in de geconsolideerde jaarrekening.”;

- b) lid 2, onder b), wordt vervangen door:

„b) de verwachte ontwikkeling van deze ondernemingen gezamenlijk, met inbegrip van alle significante onzekerheden en risico's die deze ontwikkeling ongunstig kunnen beïnvloeden.”;

- c) het volgende lid 3 wordt toegevoegd:

„3. Wanneer benevens een jaarverslag ook een geconsolideerd jaarverslag is vereist, mogen beide verslagen worden samengevoegd tot één enkel verslag. Bij de opstelling van dit ene verslag kan het aangewezen zijn meer de nadruk te leggen op aangelegenheden die relevant zijn voor alle ondernemingen die in de gezamenlijke consolidatie zijn opgenomen.”;

12. Artikel 37 wordt vervangen door:

„1. De geconsolideerde jaarrekening van een vennootschap moet worden gecontroleerd door een persoon (of personen) die op grond van Richtlijn 84/253/EEG van de Raad (*) door de lidstaat onder wiens nationale recht de moederonderneming valt, is (zijn) gemachtigd om wettelijke controles te verrichten.

De met de wettelijke controle van de jaarrekening belaste perso(o)n(en) (hierna „de externe accountants” genoemd)

dient (dienen) eveneens te onderzoeken of het geconsolideerde jaarverslag in overeenstemming is met de geconsolideerde jaarrekening van hetzelfde boekjaar.

2. Het verslag van de externe accountants dient de volgende elementen te bevatten:

a) een inleiding, waarin ten minste wordt aangegeven welke geconsolideerde jaarrekening aan een wettelijke controle is onderworpen;

b) een omschrijving van de reikwijdte van de wettelijke controle, waarin ten minste wordt aangegeven welke standaarden voor de accountantscontrole bij de uitvoering van de wettelijke controle in acht zijn genomen;

c) een oordeelsparagraaf, waarin de externe accountants duidelijk vermelden of de geconsolideerde jaarrekening een getrouw beeld geeft overeenkomstig de vigerende voorschriften voor de financiële verslaggeving en, in voorkomend geval, of de geconsolideerde jaarrekening aan de wettelijke vereisten voldoet; de oordeelsparagraaf kan één van de volgende vormen aannemen: een onvoorwaardelijk goedkeurende verklaring, een verklaring met voorbehoud, een afkeurende verklaring of, indien de externe accountants geen oordeel kunnen uitspreken, een verklaring van oordeelsonthouding;

d) een verwijzing naar bepaalde aangelegenheden waarop de externe accountants bijzondere aandacht vestigen zonder een verklaring met voorbehoud af te geven;

e) een oordeel betreffende de samenhang tussen het geconsolideerde jaarverslag en de geconsolideerde jaarrekening voor hetzelfde boekjaar of het ontbreken daarvan.

3. Het verslag moet door de externe accountants ondertekend en gedagtekend zijn.

4. Ingeval de jaarrekening van de moederonderneming aan de geconsolideerde jaarrekening is gehecht, mag het krachtens dit artikel vereiste verslag van de externe accountants worden gecombineerd met het krachtens artikel 51 van Richtlijn 78/660/EEG vereiste verslag van de externe accountants betreffende de jaarrekening van de moederonderneming.

(*) PB L 126 van 12.5.1984, blz. 20.”;

13. in artikel 38 wordt het volgende lid 7 toegevoegd:

„7. De leden 2 en 3 van dit artikel zijn niet van toepassing op vennootschappen waarvan de effecten in een lidstaat zijn toegelaten tot de handel op een gereguleerde markt in de zin van artikel 1, punt 13, van Richtlijn 93/22/EEG.”;

Artikel 3

Richtlijn 91/674/EEG wordt als volgt gewijzigd:

1. in artikel 1 worden de leden 1 en 2 vervangen door:

„1. De artikelen 2 en 3, artikel 4, leden 1, 3, 4 en 5, de artikelen 6, 7, 13 en 14, artikel 15, leden 3 en 4, de artikelen 16 tot en met 21, 29 tot en met 35 en 37 tot en met 41, artikel 42, de artikelen 42 bis tot en met 42 quinquies, artikel 43, lid 1, punten 1 tot en met 7 en 9 tot en met 14, artikel 45, lid 1, artikel 46, leden 1 en 2, de artikelen 48 tot en met 50, artikel 50 bis, artikel 51, lid 1, artikel 51 bis, de artikelen 56 tot en met 59 en de artikelen 61 en 61 bis van Richtlijn 78/660/EEG zijn, tenzij in de richtlijn anders is bepaald, van toepassing op de in artikel 2 van deze richtlijn bedoelde ondernemingen. De artikelen 46, 47, 48, 51 en 53 van deze richtlijn zijn echter niet van toepassing op activa en passiva die overeenkomstig afdeling 7 bis van Richtlijn 78/660/EEG worden gewaardeerd.

2. Wanneer in de Richtlijnen 78/660/EEG en 83/349/EEG wordt verwezen naar de artikelen 9, 10 en 10 bis (balans) of naar de artikelen 22 tot en met 26 (winst- en verliesrekening) van Richtlijn 78/660/EEG, dienen die verwijzingen te worden aangemerkt als verwijzingen naar artikel 6 (balans) respectievelijk artikel 34 (winst- en verliesrekening) van deze richtlijn.”;

2. in artikel 6 wordt de benaming van post E van de passiva, „Voorzieningen voor andere risico's en verplichtingen”, vervangen door „Overige voorzieningen”;

3. artikel 46 wordt als volgt gewijzigd:

a) in lid 5 wordt de volgende alinea toegevoegd:

„De lidstaten kunnen afwijkingen toestaan van het bepaalde in de eerste alinea.”;

b) lid 6 wordt vervangen door:

„6. De voor elke post van de beleggingen toegepaste methode(n) wordt (worden) samen met de aldus vastgestelde bedragen in de toelichting vermeld.”;

Artikel 4

De lidstaten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op [...] aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Wanneer de lidstaten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

Artikel 5

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 6

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.
